

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.,
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumerează și la poște și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Sibiu, 9 Decembrie st. v.

(S.) Un diar din Viena a adus zilele aceste scirea, că guvernul austriac și-ar fi exprimat dorința, ca Cehii să-și înceapă din nou negocierile de împăcare cu Germanii.

Nici că s'ar pute altfel. Un guvern, care și-a făcut așa făcând de program egală îndreptărire a tuturor naționalităților din țările austriace, nu poate să privească în liniște, cum minoritatea germană din Boemia s'a retras cu totul de pe arena luptei constituționale și stă pasivă la o parte din cauză, că majoritatea cehică o brutalizează și nu-i face nici o concesie în favoarea aspirațiilor ei naționale. Și guvernul dlui Taaffe nu poate să fie indiferent mai ales față de lucrurile ce se petrec în Boemia și față de gravamele Nemților din imediata apropiere a marelui imperiu german, a aliatului monarhiei austro-ungare. Atât resoanele de stat, cât și considerațiile mai înalte ale politicii externe impun guvernului din Cislaitania datorită, de a interveni pentru interesele periclitate ale naționalității germane din Boemia.

Dorința guvernului austriac ar fi deci pe deplin justificată și ar atârna numai dela înțelepciunea conducătorilor poporului cehic, ca împăcarea dorită să se realizeze.

Bazele, pe care conducătorii Nemților din Boemia ar fi aplicează a intra din nou în negocieri de împăcare, le formează cele cinci puncte privitoare la înființarea unui senat german la curtea de apel din Praga, la împărțirea consiliului școlar al țării, la votarea în dietă după curii naționale în toate cestiunile naționale, la crearea unei secții germane la locotenența din Praga și la împărțirea țării în districte naționale. Și dacă Cehii vor fi înclinați a relua firul negocierilor întrerupte pe baza acestor cinci puncte, există speranța, că stăruințele guvernului Taaffe în această direcțiune vor fi încoronate de succes.

Pe noi lucrurile aceste ne privesc mai deaproape numai întrucât s'ar pute face o asemănare între soarta naționalităților din Austria și între soarta naționalităților din țările de sub coroana Sfântului Stefan.

Precând în Austria, unde elementul covârșitor este cel german, un element din trecut istoric și cultural, lupta dintre naționalități e mai egală, în Ungaria, care formează o parte întregitoare a aceluiași imperiu, de care se țin și provinciile și țările austriace, naționalităților nemaghiare le este luată orice

posibilitate, de a se lupta cu mijloace constituționale pentru promovarea intereselor lor naționale și pentru scutirea drepturilor lor politice și culturale.

În Austria se poate, ca o naționalitate să ceară înființarea unui senat național la o curte de apel, împărțirea țării după curii naționale etc., și nimeni nu va afla, că aceste sunt pretențiuni exagerate, din contră ele sunt puse drept baze pentru negocieri de împăcare între naționalitatea dela putere și între naționalitatea ce se află în minoritate. În Ungaria astăzi nu se mai poate cere nici respectarea legilor existente, decum să se încumete cineva a mai face încercări de împăcare pe baza principiului egalității îndreptății.

De soarta Nemților din Boemia nu ne putem tocmăi cânta, căci ei sunt destul de bine situați și poate-că durerea lor adăvărată nu e alta, decât necazul, că nu sunt ei la putere și nu pot face ei cu Cehii ceea-ce astăzi fac aceia cu ei. Și cu toate aceste vedem, că guvernul din Viena el însuși intervine pentru a se satisface întru toate aspirațiilor lor naționale.

Ca un cuvânt, în Austria lupta naționalităților e pe întreaga linie o luptă egală, precând sistemul de guvernare din Ungaria a adus naționalitățile nemaghiare la soarta sclavului, care mereu se sbuciumă și se frământă, ca să-și dobândească libertatea.

Șovinismul concetățenilor noștri maghiari a dat guvernului unguresc de un lung șir de ani încoace directiva în toate procedurile față cu naționalitățile nemaghiare și rezultatul acestei guvernări se manifestează astăzi într'o formă, de care ar trebui să se sparie și Maghiarii ei înșiși.

În parlamentul din Budapesta naționalitățile nemaghiare, afară de trei Sași și jumătate, nu sunt reprezentate prin nici un singur deputat național, mulțumită legii electorale nedrepte și presiunilor fără seamăn ce se fac cu privilegiul algerilor de reprezentanți dietali. Limba naționalităților nu se mai respectează la nici una dintre direcțiile stăruințele statului, pentru așezămintele de cultură nemaghiare nu se cheltuesc nici măcar un crețar din visteria statului, cu toate-că naționalitățile nemaghiare împreună contribuiesc cu sângele și avutul lor pentru țeară mai mult ca rassa domnitoare. Ba guvernul ne pune fel de fel de pedeci și atunci, când din sudoarea noastră proprie întreprindem ceva pentru promovarea intereselor noastre culturale. Preste tot nici una dintre naționalitățile nemaghiare

nu se poate afirma în viața statului unguresc ca individualitate națională cum se afirmă bună-oară în Austria Germanii, Boemii, Polonii, Rutenii și Români.

I-s'ar părè omului cu neputință, ca în același imperiu deosebirea de guvernare în cele două state ce-l constituiesc să fie atât de mare, și cu toate aceste așa este. Dar' tocmăi aceasta e partea nefirească a lucrului și ea nu poate fi durabilă, ea trebuie odată să înceteze ca ori-ce lucru nefiresc pe lumea aceasta.

Și să sperăm, că ferberea ce s'a produs în timpul din urmă în sinul guvernului unguresc va produce o schimbare de lucruri, care va pune capăt deosebirii sistemului de guvernare ce există între cele două guverne ale monarhiei noastre.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 9 Decembrie st. v.

Kossuth despre dreptul seu de cetățean.

Ludovic Kossuth a adresat conducătorului partidului independent din Arad Dr. Ludovic Múlek o scrisoare, în care se pronunță asupra cestiunii dreptului seu de cetățean. „Pester Lloyd“ reproduce după „Arad és Vidéke“ următoarele pasaje mai însemnate din acea scrisoare: Sentimentele mele de bună cuviință m'au făcut să doresc, ca să nu fiu silit a lua cuvântul în cestiunea dreptului meu de cetățean, pentru-ca să nu dau privilegiu la însușirea, ca-și-când eu aș voi să influințez asupra părerilor ce există în această afacere. Dar' după-ce m'am întors la Turin, am văduț din foile maghiare, că în această afacere s'a ținut în Arad o conferență, care la propunerea D-tale, a luat hotărîrea, de a aștepta să mă pronunț, dacă eu privesc de mulțumitoare ori nu declarațiunea, pe care a făcut-o dl ministru-președinte cu privire la propunerea dlui Daniel Irányi din ședința dietei dela 22 Noembrie. S'ar părè deci, că conferența D-Voastre a ținut cu puțință, ca eu să mă mulțumesc cu declarațiunea ministrului-președinte. Prin urmare mă simt silit a declara, că această admitere m'a surprins în mod neașteptat, căci eu credeam, că țeara îmi cunoaște destul de bine principiile, vederile mele constituționale, modul meu de gândire și caracterul meu, și nimeni nu ar pute admite: că eu aș pute să privesc de schimbată situația dureroasă, în care m'a pus §-ul 31 al articolului

de lege L: 1879, prin vre-o declarațiune a ministrului-președinte. Spre aceasta se recere o lege... Cetățenia de onoare nu are nimic a face cu dreptul de cetățean al cuiva. Aceste sunt două lucruri, care se țin de deosebite ordine de idei. Mai multe orașe din Anglia m'au distins cu cetățenia de onoare. Eu am mulțumit și am primit cetățenia de onoare a acestor orașe. Ar fi însă o nebunie să pretind, ca pe baza acestora să fiu privit drept cetățean al Angliei... Într'un postscript Kossuth observă, că după-ce a scris rindurile de mai nainte, a primit împărțirea telegrafică, că ministrul-președinte a declarat în casa deputaților, că el va modifica legea despre incolat și va prezenta un proiect de lege în privința cestiunii incolatului. El nu știe, dacă în urma acesteia i-se va schimba ori nu situația; ar dori însă, ca aceia, care se interesează cu bunăvoință de dreptul lui de cetățean, să iee în considerare distincțiunea ce o face el în scrisoare între dreptul de cetățean și cetățenia de onoare.

Din Grecia.

Se scrie din Atena: Lucrările camerei înaintează cu o încetineală desperătoare, opozițiunea pe rînd e hotărîrită să împedice votarea proiectelor de lege ale cabinetului. Interpelările fără nici un rost, discuțiunile fără nici un început și sfîrșit și o mulțime de alte manopere sînt născocite de stînga, ca să desnădăjduiesc pe dl Tricupis și să-l facă să disolveze camera. Sămbăta trecută ședința a fost din cele mai furtuoase. Opozițiunea a răsculat indignarea generală, uitînd respectul datorit camerei până în spînetul de a face un adevărat scandal, și să silească pe președinte să ridice ședința.

Toate aceste manopere nu vor isbuți la nimic. Țeara e sătulă de sistemul preconizat de acesti domni. Ea nu mai voesc mișcări desordonate la frontieră. E sătulă de politica de aventuri și de deficitiurile financiare, care rezultă de aci. Prin urmare va susține pe dl Tricupis, care totdeauna e investit cu încrederea națională, ca să-l pună în stare să aplice până în capăt programul seu de ordine și de economie.

Majoritatea, care spriginește pe președintele consiliului, este destul de tare încă, ca să-i asigure votul budgetului. Dacă cu toate aceste s'ar vedea silit să disoalve camera, aceea ce e numai o simplă presupunere, va dobândi o majoritate și mai compactă, și adversarii lui vor deveni și mai neputincioși față cu el. Într'un cuvânt, Grecia vrea

pacea, munca și progresul, și dl Tricupis este singurul om, care va pute să-i asigure aceste avantagii prețioase.

Fermanul promulgat de Sultanul în Creta n'a satisfăcut nici-decum opinia în Grecia. Cretanii refugiați aici sînt desperați, văduț privilegiile țării lor desființate de Poartă. Aceia-ce-i irită în particular e facultatea ce-și rezervă Poarta, de a numi guvernori turci, și întoarcearea totalității drepturilor de vamă la tesaurul imperial.

Șefii cretani refugiați în Atena și în celelalte orașe ale Greciei se pregătesc să se întoarcă în Creta, ca să iee parte, ție ei, la lupta supremă împotriva Porții. E îndoelnic, ca guvernul elin să reușească a-i oprî.

Conciliabula din Sătmar.

Relativ la conferența „inteligentei române“ din comitatul Sătmarului, despre care ni-a adus scire telegrama publicată în Nrul nostru dela 12 Decembrie st. n., primim dela un fruntaș membru al partidului național din acele părți următoarea scrisoare:

Din Sătmar, 1/13 Decembrie 1889.

Nu pot, ca se nu-mi fac unele reflexiuni obiective la telegrama din Sătmar datată 11 l. c. și reprodușă în Nr. 274 al „Tribunei“, în obiectul conferenței „inteligentei mirene și profesori române“ din comitat.

Această conferență a fost conchiamată în cerc foarte restrins, așa încât nici cunoscință n'au avut mulți de ea, ba în jurnalistica noastră nici n'a fost pomeneală. S'a ținut deci într'un cerc „familiar“, la care au participat numai 2 străini dintre cei 10 prezenți, care însă n'au exclus, ca acolo să nu fugeze ca comisar politic dl vicecăpitan orășenesc Péchy.

Pofîndu-se dela conchiamători a-și expune propunerile concrete, a urmat moțiunea: „Să recere pe dl comite-suprem prin o deputațiune din sinul adunării, ca în cercurile locuite de Români să se aplice direcții, — care sciu vorbi românește“. Această propunere s'a modificat însă într'acolo, ca să se candideze Români.

Apoi candida se pot, — dar' pe cine și unde și la care post? În urmă candidații sînt a se și alege! Cum și prin ce mijloace? Prin deputațiune?!

E teamă să nu ni-se arunce în față „fericirea“ noastră, — în lipsa neînaintării cercurilor din cauza temerilor de nereușită, — țiecîndu-ni-se, că: „nici oameni n'aveți. Da cum să nu, fi candidam bucuos, dar' la cutare și cutare post nu s'a însinuat nimeni“, și alte de aceste.

La isbândă nu e destul numai atâta!

FOIȚA „TRIBUNEI“

Mărza.

Bate vîntul și-i răcoare,
Din ce bate d'aea 'n floare,
Zace Mărza la 'nchisoare.
Bate vîntul româniță,
Zace Mărza în temniță,
Cu fere reci la picioare,
Cu pranghe la mînișoare,
Cu cătuși la 'nghițoare.
Toate Mărza-ar suferi,
Numai nu poate-audi
Șuieratul șerpilor
Și chicotul broascelor.
La temniță cin' venia?
Venia maica lui Mărza,
Pe fereastră se uita
Și pe Mărza 'mi-l vedea,
Țapîn 'napoi că trăcnea,
Dar' Mărza dac'o vedea,
Din gură așa-i striga:
„Maică, măiculța mea,
„Proastă ești, vicleană ești,
„Sau pe mine mă probesci,
„Că la mine nu mai vii,
„Par'o'as fi lup
„Ca să te 'mbuc,
„Și n'aș fi eu Mărza-al tîu;
„Că mie, maică, 'mi-e greu,
„Sau nu mă veți cum sînt eu?
„Barba-mi bate brînele

„Și chica călcăiele,
„Ferele rîu mă mai strîng,
„Toată ziua eu îmi plîng,
„Că nu mă pot odichni
„Și nu mă pot ogoi
„De șuierul șerpilor,
„De chicotul broascelor!
„Audi maică, audi dragă,
„Că-mi e dor de lumea largă,
„La domni mari tu să te duci,
„Pentru mine să te rogi,
„Sau pe mine mă sloboadă,
„Sau pe mine să mă peardă,
„Că mie 'mi-s'a urit,
„Temnița tot stăpînînd.
Mumă-sa, când audia,
La domni mari ea se ducea,
Din departe 'ngenuchia,
Din aproape se ruga:
„Audiți, voi domnilor,
„Domnilor, stăpînîlor,
„Pe Mărza să-l slobodiți
„Sau pe el să 'mi-l perdeți,
„Că lui 'i-s'a da urit,
„Temnița tot stăpînînd.
Domnii, dacă audiau,
Așa ei că îi grăiau:
„Dute-acasă, grii' n'avea,
„Că Mărza-acuși va scăpa,
„Că nu-i Mărza de perdere,
„Ci-i Mărza de însurare,
„Tocmai măne 'n prîndul mare,
„Că nevastă 'i-am gătat,
„O nevastă 'n patru muchi,
„Și vr'o doi nănași,

„Și vr'o doi deverei,
„Și vr'o doi nuntăsei“.
Mumă-sa, când audia,
Tare ea se bucura
Și rîdînd că se 'ntorcea
Și la Mărza se ducea,
Dacă Mărza o vedea,
Începea de lacrima
Și din gură așa striga:
„Maică, măiculța mea,
„Proastă ești, vicleană ești,
„Sau pe mine mă probesci,
„Că te-ai dus, maică, plîngînd,
„Și vii, maică, tu rîdînd“.
— „Ba maica nu te probesci,
„Că maica bine-ți voesci,
„Numai domnii așa-au dis,
„Că tu nu-i mai ședē 'nchis.
„Că tu nu ești de perdere,
„Că tu ești de însurare,
„Tocmai măne 'n prîndul mare.
„Că ei ție 'ți-au gătat
„O nevastă 'n patru muchi,
„Și vr'o doi nănași,
„Și vr'o doi deverei,
„Și vr'o doi nuntăsei“.
Mărza, dacă audia,
Din gură așa dicea:
„Cea nevastă-mă a mea,
„S'o fi bătut Precesta,
„Că aceea va fi țapa,
„Ear' cei doi nănași,
„Aia-s doi călugărei,
„Dar' cei doi deverei,
„Aia-s doi geleți,

„Și cei doi nuntăsei,
„Aia-s doi cătănei.
„Numai, maică, mergi, ba fugi,
„Tu acasă să te duci,
„Grajdul bine să-l descui,
„Drum murguțului să-i dai,
„Eară frîul să 'i-l iai
„Și mie tu să 'mi-l dai“.
Mumă-sa acas' pleca,
Grajdul că îl descuia
Și frîul că îl lua
Și la Mărza îl ducea.
Mărza atunci se punea,
Frîul în mână-l lua,
Odată îl scutura,
Murgul de-acas' audia
Și din urechi el ciulia,*
Mai odată-l scutura,
Fuga murgul că îmi da,
Tot fugia, cât îmi fugia,
Abia temnița afla.
De trei-ori o ocolia,
Abia ușa că-mi găsia,
Cu copita se punea,
Toată ușa 'mi-o spîrgea
Și la Mărza se băga,
Dacă Mărza îl vedea,
Tocma 'n frunte-l săruta,
Frîul în cap îi punea
Și din gură așa-i dicea:
„Murgule, murguțule meu,
„Trăească-te Dumneșeu,

„Genuchie tu puțin
„Să-mi ridic eu ferele,
„Doar' pe tine m'oiu sul
„Și de-acia vom porni!“
Și murguțul genuchia,
Sus pe el se arunca
Și afară îmi ieșia.
Unde Doamne se ducea?
În gură de ogășel,
La cel mic de covăcel,
Dac'acolo ajungea,
Așa el că îmi striga:
„Ieși afară, covăcel,
„De-mi taie tu aste fere!“
Covaciul ferele-i tăia
Și de-acia îmi pleca,
La domni mari că se ducea,
Domnilor așa striga:
„Rămăneți cu sănătate,
„Că de mine n'aveți parte,
„Că la mână eu v'am fost,
„Vrednici de mine n'ați fost“.
Domnii, când îmi audiau,
Cu frică 'mi-se sculeau
Și din gură așa diceau:
„Du-te, Mărza, sănătos,
„Ca un voinicel frumos,
„Că la mână tu ni-ai fost,
„Vrednici de tine n'am fost!“

Coștei, în 10 Noembrie v. 1889.
Comunicată de: V. Micu.

Avram Corcea.

* Pe la noi în dialectul bănățenesc se exprimă: șuierul, adevărat a asculta. Când cineva voesc să audă bine un lucru și își îndreaptă auzul într'acolo, aceea se dice: șuiesc.

Subsemnatul recomandă:

Vinuri curate naturale în butelii cu prețuri extrem de moderate.

Localuri de vânzare:

la dl **Iosif Wagner**, neguțator, strada Cisnădiei Nr. 29,
" **Ludovic Fuchs**, neguțator, Piața-mare Nr. 20,
" **Ludovic Kurowsky**, neg., str. Covacilor Nr. 17,
precum și în hotelul său propriu.

Curante de prețuri, la cerere, gratuit.

Sibiu, Decembrie 1889.

Cu distincția stimă

P. Neurihrer.

[827] 1

Important pentru fiecare

este **conservarea dinților sănătoși**. Aceasta se obține mai sigur prin întrebuințarea regulată a

unei bune ape de gură și prav sau pastă de dinți.

Preparatele Drului GUST

pentru conservarea gurii și a dinților

întrec în efect toate preparatele puse până acum în comerț, fiindcă afară de materiile cele mai bune folosite până acum spre scopul acesta, conțin și nouă materii antiseptice, adică scutitoare de putrefacție, care conform cercetărilor și experiențelor celor mai noue sunt acomodată a scuti dinții de bolnavire și a împiedeca progresarea putrefacției dinților găușoși

Numitele **preparate** curată totodată, întăresc, conservează și împăspitează în mod plăcut organele gurii și delatură mirosul și gustul neplăcut împreună de multe-ori cu dinții bolnavi și cu gingiile inflamate.

Întrebuințarea regulată a apei de gură scutesc și de multe boale de gât.

1 Flacon de **apă de gură** à 50 cr. și à 1 fl. este de ajuns pentru mai multe săptămâni. — 1 șatula de **prav de dinți** à 25 și 50 cr. — 1 dosă de **pastă de dinți** à 40 cr.

Expeditura principală: **Farmacia la „Leul de aur“ a lui FRIDERIC STENNER în Brașov.** [818] 3-18

Deposit în Blaj: la **Solomon Singberger**, comerciant și în **Petroșeni**: la **G. Gerbert**, comerciant.

Se capătă mai departe în cele mai multe farmacii și parfumerii.

Aici cumperi mai ieftin

toate

MATERIILE de MODĂ pentru DAME și DOMNI,

cele mai bune

materii pentru reverenți,

universe articole pentru

croitorii și marchande de mode,

așa precum

mărfuri de țesut (brodat) și împletit,

cumpărate de mine din

DEPOSITUL DE MARFĂ AL MASSEI CONCURSUALE

cu cele mai moderate prețuri. [800] 18-

Succesorul lui **Gregor Mateiu**

„G. M. KLEISCH“,

piața mică Nr. 15 (odinioară local de magazină).

„Cum se poate hotărî vremea înainte?“

Singur numai prin „hygrometru“, adică printr'un ciarnic vegetabil, care arată vremea. Acesta arată cu 24 ore înainte mersul vremii. Este adevărat, că astfel de ciarnice de vreme se confecționează în multe locuri, dar numai hygrometrii expediți de **centrala reuniunii (Vereins-Centrale) din Frauendorf**, posta Vilzhofen în Bavaria, sînt cei adevărați. Aceștia au forma unui frumuseț ciarnic de părete și formează totodată un frumos și interesant ornament de odaie. Prețul este imens de ieftin, anume 2 marce. În învîltoare elegantă de lemn cu coperiș de sticlă 4 marce. [826] 1-2

Nr. 2845-1889.

[824] 2-3

Publicare de licitațiune.

La 26 Decembrie 1889 cal. nou, 9 oare a. ameași, se vor vinde circa 370 orgii metrici lemne de fag în tăietura comunală „**Valea Dobrei**“ prelungă bani gata. Licitațiunea se va ține în fața locului.

Rășinari, 18 Decembrie 1889.

Primăria comunală.

APOTECA

lui [825] 2-2

C. F. MOLNAR

se află de Sămbătă 21 Decembrie 1889 înainte

strada Cisnădiei Nr. 59.

Nu e medicament secret!

De 12 ani s'a dovedit ca cel mai bun!

Uleul de urechi

al medicului-superior de stab

Dr. G. Schmidt

vindecă iute și radical surdita temporară, curgerea urechilor, junghiurile din urechi, chiar și în casurile cele mai vechi și mai cerbicoase. Molestul țiuț al urechilor și auzul greu se vindecă numai decât, după cum dovedesc mii de ateste originale. — Prețul unui flacon cu instrucțiunea întrebuințării fl. 2. — Se capătă în farmaciile cele mai renumite. — În farmacia lui C. Haubner, Viena, I. Am Hofe Nr. 6. În Agram la farmacistul Ed. de Tomay. [782] 39

Christian Roth,

advocat,

și-a deschis cancelaria sa advocațională în Sibiu, strada Gușteriții Nr. 59, recomandând p. t. publicului multa lui experiență, diligență și cunoștința limbilor patriei, între care și limba maghiară oficioasă a statului. [823] 3-3

Institutul tipografic din Sibiu.

execută tot felul de lucrări tipografice și îndeosebi tipăresc

cărți de tot felul,

anunțuri de căsătorie,

anunțuri funebre, placate,

bilete de vizită,

conturi și blanchete de tot soiul.

Prețurile moderate.

De asemenea Institutul primesc în editură cărți școlare și în genere cărți menite a fi răspândite în popor, precum sînt: povești, snoave, poezii populare, istorioare morale, descrieri de obiceiuri și datini, schițe istorice ori biografii, scrise în stil popular, și alte de asemenea.

Condițiunile editurii urmează a fi stabilite prin bună învoială între autor și direcția Institutului.

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiu.
A ieșit de sub tipar:

ȚINEREA VITELOR

de

Eugen Brote,

president al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu“.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

Comasările

de

IOAN CORNEA,

inginer diplomat.

Prețul unui exemplar 15 cr. v. a.

Farmacia lui I. PSERHOFER în Viena,

Singerstrasse Nr. 15.

la „mărul de aur al imperiului“.

Pilule curățitoare de sânge, numite mai demult pilule universale, merită cu tot dreptul numele din urmă, după ce în adevăr sînt o multime de boale, în care efectul cu deservire excelent al acestor pilule s'a confirmat.

De multe decenii sînt aceste pilule pretutindena lăfite, ordonate de mulți medici, și puține familii vor fi, în care să lipsescă câte o mică proviziune din acest eminent mijloc de casă.

Din aceste pilule costă: 1 șatula cu 15 pilule 21 cr., 1 ruletă cu 6 șatule 1 fl. 5 cr., cu rambursă nefrancată 1 fl. 10 cr.

Trimițind suma înainte, costă cu trimiterea francată: 1 ruletă de pilule 1 fl. 25 cr., 2 rulete 2 fl. 30 cr., 3 rulete 3 fl. 35 cr., 4 rulete 4 fl. 40 cr., 5 rulete 5 fl. 20 cr., 10 rulete 9 fl. 20 cr. (Mai puțin ca o ruletă nu se expedează.)

Ne rugăm a cere expres

„Pilulele curățitoare de sânge ale lui PSERHOFER“

și a fi cu atențiune, ca inscripțiunea de pe copertina fiecărei șatule să poarte isclătura care stă pe inscripțiunea de întrebuințare, I. Pserhofer, și anume în culoare **ROȘIE**.

Balsam de degerături de I. Pserhofer. 1 borcănel 40 cr., cu trimitere francată 65 cr.

Sirup de plantagină contra guturaiului, răgușelii și tusei convulsive etc. 1 flacon 50 cr.

Alifie americană contra podagrei, 1 fl. 20 cr. [821] 1-12

Prav contra asudării picioarelor, prețul unei șatule 50 cr., cu trimitere francată 75 cr.

Balsam de gîșe, 1 flacon 40 cr., cu trimitere francată 65 cr.

Esență de vieață (picături de Praga) contra stomacului stricat, digestiune rea etc. etc., 1 flacon 22 cr.

Balsam miraculos englezesc, o sticlă 50 cr., un flacon mai mic 12 cr.

Fiakerpulver contra tusei etc., 1 șatula 35 cr., cu trimitere francată 60 cr.

Pomadă de tannochinină de I. Pserhofer, cel mai bun mijloc pentru creșterea părului, 1 dosă 2 fl.

Emplastru universal de prof. Steudel, mijloc de casă contra ranelor, bubelor etc., 1 borcănel 50 cr., cu trimitere francată 75 cr.

Sare curățitoare universală de A. W. Bullrich. Un mijloc eminent de casă contra tuturor urmărilor digestiunii perturbate, 1 pachet 1 fl.

Afară de preparatele aici numite se află toate specialitățile farmaceutice anunțate în ziarul austriac și în cele străine și la cerere se procură prompt și ieftin toți articolii, care nu se vor afla poate în deposit.

Trimitere prin poștă se efectuează cât se poate de iute, trimițându-se banii înainte, ear' comanda mai mari și cu rambursă.

Trimițind banii înainte (mai bine cu mandat postal) vine portul cu mult mai ieftin decât la trimitere cu rambursă.

M. Bachholzky. Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 24.

P. T.

Recomand

destrădă, călătorie și salon

și îmi permit a atrage atențiunea asupra celor mai **nouă ghete** (specialități vieneze), precum și asupra celui mai mare asortiment de **ghete bărbătesci, femeiesci și de băieți** cu cele mai ieftine prețuri.

Comande din afară cu rambursă; în cas că nu convițe, marfa se primesc înapoi.

Totodată atrag atențiunea asupra **neintrecutei mele alifii de bătături** și asupra **excelentei alifii de degerături**.

M. Bachholzky.

Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 24.

M. Bachholzky. Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 24.

Rufe normale originale singur concesionate

De profesorul

Deposit

la Reichel testvérek

în CLUJ,

fosta localitate a lui Csupó.

STOFE

de rochii femeiesci

de cea mai nouă modă pentru vestiminte.

STOFE

BĂRBĂTESCI

indigene și străine.

Tot felul de căptușeli

pentru croitor de dame și de bărbați.

Deposit de fabrică în comisiune

pentru batiste și garnituri

de masă de in și de șifon.

Rentabilă

pânză rumburgiană de a lui Richter.

Perdele.

Dr. JAEGER

de fabrică

Frații Reichel

Beltorda-uteza, în

Tot acolo în asortiment bogat:

Cretoane și barchente.

Cămeși bărbătesci, gulere.

Manchete.

Năfrâmi de gât,

Mănuși,

Corturi,

Covoare,

Năfrâmi de haras

Plapome,

Corsete,

Dantele,

Bumbac de împletit,

Ciorapi.

Galanterie,

OBIECTE DE LUX

și mai mulți articli ce nu se

pot înșira

în cele mai ieftine prețuri.

[822] 1-10